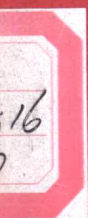




小宇宙 钢琴教程

〔匈〕巴托克 \ 编

人民音乐出版社



图书在版编目(CIP)数据

小宇宙钢琴教程. 2 / (匈) 巴托克编; 储军译. -北京: 人民音乐出版社, 2000. 6

ISBN 7-103-00329-7

I. 小… II. ①巴…②储… III. 钢琴-奏法-教材
IV. J624.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 60922 号

释文译者: 储 军

责任编辑: 胡 蜜

Béla Bartók
MIKROKOSMOS

本书版权由北京版权代理有限公司代理

人民音乐出版社出版发行

(北京市海淀区翠微路 2 号 邮政编码: 100036)

Http://www.People-music.com

E-mail: copyright@rymusic.com.cn

新华书店北京发行所经销

北京市洛平印刷厂印刷

635×927 毫米 8 开 5 印张

2000 年 6 月北京第 1 版 2001 年 4 月北京第 2 次印刷

印数: 3,041—6,860 册 定价: 9.70 元

版权所有 翻版必究

发现质量问题请与出版社联系

小 宇 宙 钢 琴 教 程

2

〔匈〕巴托克编

人 民 音 乐 出 版 社

— 0501555 —

目 录

第 二 册

前 言

37. 吕底亚调式	6
38. 断奏和连奏	7
39. 断奏和连奏	7
40. 南斯拉夫调式	8
41. 有伴奏的旋律	9
42. 分解三和弦伴奏	10
43. 匈牙利风格	11
44. 双手反向弹奏	12
45. 沉 思	13
46. 渐强——渐弱	14
47. 博览会	15
48. 混合吕底亚调式	16
49. 渐强——渐弱	17
50. 小步舞曲	17
51. 波 浪	18
52. 分解齐奏	19
53. 特兰西瓦尼亚风格	19
54. 半音音阶	20
55. 吕底亚调式三连音	21
56. 十度音程旋律	23
57. 重 音	23
58. 东方风格	24
59. 大调和小调	25
60. 带有持续音的卡农	26
61. 五声音阶旋律	27
62. 同向弹奏小六度	28
63. 窃窃私语	29
64. 线和点	30
65. 对 话	32
66. 分解的旋律	33
练 习	34

前 言

本钢琴曲集之前四册旨在向初学者——年轻的或年长的——提供一些训练材料，这些材料最大限度地包括了初学阶段遇到的所有疑难问题。前三册供学琴第一年或前二年使用。

这三册与传统意义上的钢琴教程之区别，在于免去一切技巧或理论方面的解释。因为每一位教师已掌握了这方面的知识，勿需参考一本书或一本教程就能够胜任初级知识的讲授。

为了解决同一个问题，作者常常提供好几首曲子，供教师和学生选择。不需要把96首曲子全部弹过。

前四册每册后面附有练习，括号中数字系针对同一技术问题编排的曲目编号。对于某些技术难题，作者准备了好几首练习，教师可以为有才能的学生选择难度最大的，为能力较差的学生选择最容易的。先弹练习后学习曲子的办法是可取的。事实上，最简单的练习（比如活动五指、拇指在下的简单练习，简单的分解三和弦等）未收在内，这是与传统教程的又一区别。每一位教师都熟知这类练习，可以自己创作一些这样的练习。

曲目和练习的编排依技术上或音乐上的难度循序渐进。然而，教师可以根据学生的能力改变这一顺序。

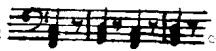
节拍标记，特别是在第一、第二、第三册中，只能大概地遵从。开头部分的许多曲子可以弹得比标记指示的慢一些或快一些。但是，当学生取得一定进步时，即不再允许与标记的速度有差距；在第五册和第六册中，必须严格按照速度标记弹奏。一首曲子编号的右上角如有星号(★)，则表示附有注释。

在四首乐曲中作者提供了第二钢琴声部。尽早使学生有机会尝试合奏至关重要；在有两架钢琴的地方，这些曲目可以用此形式弹奏。

另外还有四首乐曲是为钢琴伴奏的人声创作的。器乐的讲授应通过适当的声乐练习来进行。如果人们一开始就运用此种方式，以后弹奏人声与钢琴作品将不会有任何困难。这些练习对培养学生在自弹自唱时同时读三个谱表的习惯——而不是两个谱表——极为有用。

第74首和95首乐曲也是为钢琴独奏编排的。开始时应只用钢琴弹奏不加入声，只有在熟练后才可尝试钢琴配人声。

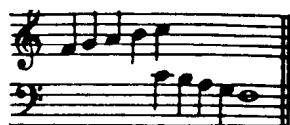
第四册应与一些简单的乐曲一起学习，如J. S. 巴赫的《A. M. 巴赫的谱稿本》中的浅易乐曲，车尔尼程度适当的练习曲。

建议您把容易的练习和乐曲改变为其它调式，甚至尝试改编第一、第二、第三册中的某些乐曲。只允许用羽管键琴方式重复八度音程进行“忠实”的改编。有些乐曲，如第45、51、56首，可以在两架钢琴上弹奏，第二位演奏者用高八度弹奏同一曲子。演奏者还可以尝试其他的创新。第69首的伴奏部分可以用以下方式加以简化：。只是在第10-11、14-15、22-23、26-27、30、32-33小节会出现些小麻烦。书中提供许多机会，使您可以进行此类具有独特风格的创新。在您进行改编时，请注意某些乐曲（最容易的乐曲中如第76、77、78、79、104b首，最难的中如第117、118、123和第145首等）可以用羽管键琴演奏。用这一乐器弹奏时，八度音程可以通过踏板变为高八度或低八度。

优秀学生也可以利用这些乐曲进行视谱即奏。

吕底亚调式

巴托克



37* Allegretto, ♩ = 116

mf, legato

(40秒)

吕底亚调式：以主音F开始，包括不加变音符号的七个音级教会调式，即增四度+调音阶。这一音程是如此典型的吕底亚调式，以至仅以前五个音级为基础的（如第37首）就可以称之为“吕底亚”调式。

断奏和连奏

38 Moderato, ♩ = 98

f

1

2

(15秒)

断奏和连奏

39 Comodo, ♩ = 88

mf

8

f

(30秒)

南斯拉夫调式

Allegretto, ♩ = 120

40 *f*

(La seconda volta *p*)

mf

p

mf *f*

(1分40秒)

有伴奏的旋律



41 *Adagio*, $\text{♩} = 44$

p

5

3

sempre legato

(40秒)

分解三和弦伴奏

Andante tranquille, ♩ = 112

42

mf

p, legato

5

p, legato

1 3

mf

1

3 (1分20秒)

匈牙利风格

a) Allegro, ♩ = 96

PIANO I

43*

PIANO II

più f

mf

più f

mf

(30秒)

b)

mf

f

più f

(30秒)

钢琴独奏“a”段后，可加入同等难度的第二架钢琴部分。

双手反向弹奏

Vivace, ♩ = 112

PIANO I

f

PIANO II

f

4/4*

1 2

3 2

più f

2 6 V

(17秒)

弹奏时可以省去第二钢琴部分。

沉 思

Andante, ♩ = 88

45

The musical score consists of four systems of piano notation. The first system (measures 45-50) begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat major), and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Andante' with a quarter note equal to 88 beats per minute. The first measure of the right hand has a triplet of eighth notes marked *mf*. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment, starting with a *p* (piano) dynamic. The second system (measures 51-54) continues the melody and accompaniment, with the right hand featuring a triplet of eighth notes marked *mf* and the left hand marked *p*. The third system (measures 55-58) shows the melody in the right hand with a *p* dynamic and the left hand with a *mf* dynamic. The final system (measures 59-62) concludes with a *mp (subito)* dynamic in the right hand and a *p* dynamic in the left hand.

(37秒)

渐强 —— 渐弱



Moderato, ♩ = 120

46

legato

pp

p

mf

pp

p

mf

f

f

mf

mf

p

pp

p

pp

(58秒)

博 览 会

Vivace, con brio, $\text{♩} = 132$

5

47

*f, strepitoso**sf*Ped . . . * *sempre simile*senza
Ped.*sf* *meno f**f**più f*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

ff

Ped. * Ped. * Ped. . . . *

Ped. . .
(35秒)